

**Resource: (كلمة متكشفة) المصطلحات الرئيسية**

**unfoldingWord® Translation Words** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

د

2

- "اسمه يشبه الكلمة العبرية التي تعني "يدين
- استقر سبط دان في الجزء الشمالي من كنعان. يشير مصطلح "دان"، عند استخدامه اسمًا لمنطقة من الأرض، إلى الأرض التي أعطيت لسبط دان
- كما كان "دان" أيضًا اسم المدينة الإسرائيلية التي تقع على بعد حوالي 60 ميلًا شمال أورشليم. في زمان العهد القديم، كانت مدينة دان بمثابة علامة للحدود الشمالية لإسرائيل، مقابل مدينة بنر السبع التي تعتبر علامة للحدود الجنوبية
- (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)
- (انظر أيضًا: الأسباط الاثني عشر لإسرائيل، يعقوب، بلهة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أخبار الأيام 12:35](#)

• [ملوك 14:25](#)

• [خروج 1:1-5](#)

• [تكوين 14:14](#)

• [تكوين 30:6](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H1835، H1839، H2051: سترونج

## دانيال

□□□□□□:

كان دانيال نبيًا إسرائيليًا تم سببه عندما كان شابًا على يد نبوخذ نصر ملك بابل حوالي عام 600 قبل الميلاد

- كان ذلك خلال الفترة التي تم فيها سبي العديد من الإسرائيليين الآخرين من يهوذا في بابل لمدة 70 عامًا
- أطلق على دانيال الاسم البابلي بلطشاصر
- كان دانيال شابًا نبيلًا وصالحًا يطيع الله
- أعطى الله لدانيال القدرة على تفسير العديد من الأحلام أو الرؤى لملوك بابل
- بفضل هذه القدرة وبسبب طبيعته النبيلة، أُعطي دانيال منصبًا قياديًا رفيعًا في إمبراطورية بابل
- بعد عدة سنوات، خدع أعداء دانيال داريوس ملك بابل ليصدر أمرًا بمنع عبادة أي إله آخر غير الملك ولكن دانيال استمر في الصلاة إلى الله، فتم القبض عليه وإلقاؤه في جب الأسود. لكن الله أنقذه ولم يُصب بأي أذى

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: بابل، نبوخذ نصر)

□□□□□□ □□□□□□:

• [دانيال 7-1:6](#)

• [دانيال 5:29](#)

• [دانيال 7:28](#)

• [حزقيال 14-14:12](#)

• [متى 24:15](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H1840، H1841، G11580: سترونج

## داود

□□□□□□:

كان داود هو ثاني ملك لإسرائيل وقد كان يحب الله ويخدمه . و هو أيضا الكاتب الرئيسي لسفر المزامير

□□□□□□ □□□□□□:

- عندما كان داود لا يزال صبيًا صغيرًا يعتني بخراف بيت أبيه، اختاره الله ليصبح الملك التالي على شعب إسرائيل.
- أصبح داود مقاتلاً عظيماً وقاد جيش الإسرائيليين في المعارك ضد أعدائهم. و أشهرها هزيمته لجليات الفلسطينيين.
- حاول الملك شاول قتل داود، لكن الله حماه، وجعله ملكاً بعد وفاة شاول.
- ارتكب داود ذنباً كبيراً، لكنه تاب وغفر الله له.
- يُدعى يسوع، المسيح، "ابن داود" لأنه من نسل داود الملك.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: جليات, الفلسطينيين, شاول (العهد القديم))

[صموئيل الأول 17: 12-13](#)[صموئيل الأول 20: 34](#)[صموئيل الثاني 5: 2](#)[تيموثاوس الثانية 2: 8](#)[أعمال الرسل 2: 25](#)[أعمال الرسل 13: 22](#)[لوقا 1: 32](#)[مرقس 2: 26](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- اختار الله شاباً إسرائيلياً يُدعى داود ليكون 17:2 ... ملكاً بعد شاول. كان داود راعياً من قرية بيت لحم وكان داود شخصاً متضعضعاً وصالحاً، و كان يثق بالله ويطيعه.
- كان داود أيضاً جندياً وقائداً عظيماً. عندما كان 17:3 داود لا يزال شاباً، حارب عملاق يُدعى جليات.
- أصبح شاول غيوراً بسبب حب الناس لداود 17:4. فحاول قتله عدة مرات ، لذلك اختبأ داود من شاول.
- بارك الله داود وجعله ناجحاً. و قد خاض داود 17:5 العديد من المعارك وساعده الله على هزيمة أعداء إسرائيل.
- أراد داود بناء هيكل حيث يمكن لجميع شعب 17:6 إسرائيل عبادة الله وتقديم الذبائح له.
- ،حكم داود بالعدل و الحق لسنوات عديدة 17:9 وباركه الله. لكنه، قرب نهاية حياته ارتكب ذنباً عظيماً ضد الله.
- غضب الله جداً مما فعله داود، لذلك أرسل 17:13 ناثان النبي ليخبر داود بمدى بشاعة خطيته. فتاب داود عن خطيته وغفر الله له. و اتبع داود الله و أطاعه لبقية حياته، حتى في الأوقات الصعبة.

□□□□□□ □□□□□□:

H1732، G11380: سترونج

## دُب

□□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□:

الدُّب حيوان ضخمة ذو أربع أرجل، وفرو كثيف بلون بني داكن أو أسود وله أسنان ومخالب حادة. كانت الدببة شائعة في إسرائيل خلال زمن الكتاب المقدس

- تعيش هذه الحيوانات في الغابات والمناطق الجبلية؛ تأكل الأسماك والحشرات والنباتات
  - في العهد القديم، يُستخدم الدُّب رمز للقوة
  - في أثناء رعاية الأغنام، قاتل الراعي داود دُبًا وهزمه
  - خرج دُبَّان من الغابة وهاجم مجموعة من الشباب كانوا يسخرون من النبي أليشع
- (انظر أيضًا: داود، أليشع)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

- H1677, G07150: سترونج

## درس الحبوب

□□□□□□□□:

تشير مصطلحات "درس" و "الدراس" إلى الجزء الأول من عملية فصل الحبوب عن باقي النبات

- يؤدي درس الغلة إلى فصل الحبوب عن الساق. وبعد ذلك يتم "التذرية" لفصل البذور تمامًا عن جميع المواد غير المرغوب فيها، تاركًا فقط الجزء الصالح للأكل
  - في زمن الكتاب المقدس، كان "البيدر" عبارة عن صخرة كبيرة مسطحة أو منطقة من التربة المضغوطة، مما يوفر سطحًا صلبًا ومستويًا لسحق سيقان الحبوب وإزالة الحبوب
  - كانت "عربة الدرس" أو "عجلة الدرس" تُستخدم أحيانًا لسحق الحبوب والمساعدة في فصلها عن القش والقشر
  - "كان" مطرقة الدرس (أو النورج) أو "لوح الدرس" يُستخدم أيضًا لفصل الحبوب. وكان مصنوعًا من ألواح خشبية تحتوي على مسامير معدنية حادة في نهايتها
- (انظر أيضًا: القشر، الحبوب، التذرية)

## أخبار الأيام الثاني 3:1-3

## ملوك الثاني 7:13

## صموئيل الثاني 24:16

## دانيال 2:35

## لوقا 17:3

## متى 12:3

## راعوث 1:3-2

□□□□□□ □□□□□□:

- H0212, H4173, H1637, H1758, H1786, H1869, H2251, G02480: سترونج

## درع الصدر

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "درع الصدر" إلى قطعة من السلاح والتي تغطي الجزء الأمامي من الصدر لحماية الجندي في أثناء المعركة. بينما يشير مصطلح صدره القضاء "إلى قطعة خاصة من الملابس التي كان يرتديها رئيس الكهنة في شعب إسرائيل على الجزء الأمامي من صدره

- يمكن أن يكون "درع الصدر" المستخدم من قبل الجندي مصنوعًا من الخشب أو المعدن أو جلد الحيوان. وقد كان يستخدم لمنع السهام أو الرماح أو السيوف من اختراق صدر الجندي
  - في حين كانت "صدره القضاء" التي يرتديها رئيس الكهنة في شعب إسرائيل مصنوعة من القماش ومزينة بالأحجار الكريمة. وكان الكاهن يرتديها عندما كان يؤدي واجباته في خدمة الله في الهيكل
  - يمكن تَرْجَمَة مصطلح "درع الصدر" بطرق أخرى مثل "غطاء صدر معدني للحماية" أو "قطعة درع تحمي الصدر"
  - كما يمكن تَرْجَمَة مصطلح "صدره القضاء" بكلمة تعني "ملابس كهنوتية تغطي الصدر" أو "قطعة من ملابس الكاهن" أو "الجزء الأمامي من ملابس الكاهن"
- (انظر أيضًا: درع، رئيس الكهنة، يخترق، كاهن، هيكل، محارب)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تسالونيكي 18:5](#)
- [خروج 16-14:39](#)
- [إشعياء 17:59](#)
- [رؤيا 9:7-9](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H2833, H8302, G23820: سترونج

## دقيق التقدمة

## دقيق التقدمة

□□□□□□□□:

كان دقيق التقدمة عطية من دقيق القمح أو الشعير تُقدّم لله، غالبًا بعد ذبيحة المُحرقة.

- كان يجب طحن الحبوب المستخدمة في دقيق التقدمة جيدًا. أحيانًا كانت تُطهى قبل تقديمها، ولكن في أحيان أخرى كانت تُترك غير مطهية.
  - كان يُضاف الزيت والملح إلى دقيق التقدمة، ولكن لم يكن يُسمح بإضافة الخمير، أو العسل.
  - كان جزء من دقيق التقدمة يُحرق، وجزء آخر يأكله الكهنة.
- (انظر أيضًا: ذبيحة المُحرقة، ذبيحة الإثم، الذبيحة، ذبيحة الخطية)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 23:27-29:1](#)
- [خروج 29:41-42](#)
- [قضاة 13:19](#)
- [لاويين 2:2](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H4503, H8641: سترونج

## دليّة

□□□□□□:

كانت دليّة امرأة فلسطينية أحبها شمشون ولكنها لم تكن زوجته.

- أحببت دليّة المال أكثر من حبها لشمشون

- رشا الفلسطينيون دليّة لخداع شمشون ليخبرها كيف يمكن أن يصبح ضعيفًا. وعندما خارت قوته، أسره الفلسطينيون.

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: رشوة، الفلسطينيون، شمشون)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [قضاة 16:4-5](#)
- [قضاة 16:6-7](#)
- [قضاة 16:10](#)
- [قضاة 16:18](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1807: سترونج

## دمشق

□□□□□□:

دمشق هي عاصمة دولة سوريا. وهي لا تزال الآن في نفس الموقع الذي كانت عليه في زمن الكتاب المقدس.

- دمشق هي واحدة من أقدم المدن المأهولة دائمًا بالسكان في العالم.
- في زمن إبراهيم، كانت دمشق عاصمة مملكة آرام (الواقعة في ما يعرف الآن بسوريا).
- خلال العهد القديم، وردت إشارات عديدة إلى وجود تعاملات بين سكان دمشق وشعب إسرائيل.
- تنبأت عدة نبوات في الكتاب المقدس بتدمير دمشق ربما تحققت هذه النبوات عندما دمرتها آشور في زمن العهد القديم، أو قد يكون هناك أيضًا تدمير مستقبلي أكثر اكتمالاً لهذه المدينة.
- في العهد الجديد، كان الفريسي شاول (الذي عُرف فيما بعد بإسم بولس) في طريقه للقبض على المسيحيين في مدينة دمشق عندما واجهه يسوع وجعله مؤمنًا.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: آرام، آشور، يؤمن، سوريا)

□□□□□□ □□□□□□:

- أخبار الأيام الثاني 24: 23-24
- أعمال الرسل 9: 1-2
- أعمال الرسل 3: 9
- أعمال الرسل 12: 26
- غلاطية 1: 15-17
- تكوين 15: 14-16

□□□□□□ □□□□□□:

- H1834, G11540: سترونج

## دَنيس

□□□□□□□□:

تشير مصطلحات "يدنس" و"دنيس" إلى التلوث أو الاتساخ. و يمكن لشيء ما أن يتدنس بالمعنى المادي أو المعنوي أو الطقسي

- لقد حذر الله بني إسرائيل من أن يندسوا أنفسهم عن طريق أكل الأشياء التي أعلن أنها "دَنيسَة" و "غير مقدسة"، أو لمسها
- أعلن الله عن أشياء معينة أنها دنسة و ستدنس الإنسان إذا لمسها، مثل أجساد الموتى والمصابين بالأمراض المعدية.
- أمر الله بني إسرائيل أن يبتعدوا عن الخطايا الجنسية فإنها ستدنسهم وتجعلهم غير مقبولين أمام الله
- كانت هناك أيضًا أنواع معينة من الأعمال الجسدية التي كانت تدنس الإنسان بشكل مؤقت إلى أن يتمكن من أن يصبح طاهرًا طقسيًا مرة أخرى
- في العهد الجديد، علم المسيح أن الأفكار والأفعال الأثمة هي ما يدنس الإنسان بالفعل

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- يمكن أيضًا ترجمة مصطلح "يدنس" إلى "يجعله غير طاهرًا" أو "يجعله آثمًا" أو "يجعله غير مقبول طقسيًا".
- ويمكن ترجمة مصطلح "يتدنس" إلى "يصبح غير طاهر" أو "يُعتبر غير مقبول معنويًا (أمام الله)" أو "يصبح غير مقبول طقسيًا"

(انظر أيضًا: دنس, طاهر)

□□□□□□ □□□□□□:

- الملوك الثاني 23: 8
- خروج 20: 24-26
- تكوين 34: 27
- تكوين 49: 4
- إشعياء 43: 27-28
- اللاويين 11: 43-45
- مرقس 7: 14-16
- متى 15: 10

□□□□□□ □□□□□□:

H1351، H1352، H1602، H2490، H2491،  
H2610، H2930، H2931، G28390، G28400، G33920،  
G34350

## دينونة

□□□□□□□□:

تشير مصطلحات "الدينونة" و "يدين" إلى الحكم على شخص ما لقيامه بعمل شيء خاطئ

- في الغالب تتضمن كلمة "يدين" على معاقبة ذلك الشخص لأجل الخطأ الذي اقترفه
- أحيانًا تعني كلمة "يدين" اتهام شخص ما زورًا أو الحكم عليه بقسوة
- يشير مصطلح "الدينونة" إلى فعل الإدانة أو اتهام شخص ما

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- اعتمادًا على السياق، يمكن ترجمة هذا المصطلح كـ "الحكم بقسوة" أو "النقد الخاطيء"
- يمكن ترجمة عبارة "دنه" بأنها "احكم عليه بأنه مذنب" أو "صرح بأنه يجب أن يُعاقب على خطيئته"
- "يمكن ترجمة مصطلح "دينونة" بأنه "الحكم القاسي" أو "إعلان الذنب" أو "معاقبة الذنب"

(انظر أيضًا: القاضي, يعاقب)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [يوحنا 3: 20](#)
- [أيوب 9: 29](#)
- [يوحنا 5: 24](#)
- [لوقا 6: 37](#)
- [متى 12: 7](#)
- [أمثال 15: 16-17](#)
- [مز امير 34: 22](#)
- [رومية 5: 16](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H6064, H7034, H7561, H8199, H6064, H7034, H7561, H8199, G01760, G08430, G26070, G26130, G26310, G26320, G26330, G29170, G29190, G29200, G52720, G60480